

**Д.В. БУБРИХ – ИССЛЕДОВАТЕЛЬ МОРДОВСКИХ
(МОКШАНСКОГО И ЭРЗЯНСКОГО) ЯЗЫКОВ**

Аннотация. Д.В. Бубрих – член-корреспондент АН СССР, заслуженный деятель науки Карело-Финнской ССР является основателем советского финно-угроведения, основателем кафедры финно-угроведения при Ленинградском университете. Большую роль он сыграл в изучении мордовских языков, провел несколько лингвистических экспедиций на территории проживания мордвы. По материалам экспедиций написал несколько работ, в которых впервые решал вопросы мордовского языкознания, например: классифицировал эрзянские диалекты, исследовал историю гласных первого слога слова, выявил историю развития эрзянского ударения. Ученый участвовал в разработке вопросов мордовской орфографии.

Ключевые слова: Д.В. Бубрих, мордовские языки, мокшанский язык, эрзянский язык, финно-угорские языки, лингвистическая экспедиция, диалект.

Дмитрий Владимирович Бубрих – член-корреспондент Академии наук СССР, заслуженный деятель науки Карело-Финнской ССР родился 130 лет назад в г. Санкт-Петербург. В этом же городе в 1925 году по его инициативе была организована кафедра финно-угорской филологии, которой он руководил в течение всей своей жизни. По сути, он считается основателем советского финно-угроведения.

Известный финно-угровед уроженец Мордовии профессор Д.В. Цыганкин считает, что интерес у Д.В. Бубриха связан с именем выдающегося исследователя русского языка, академика А. А. Шахматова, автора известного труда по мордовскому языкознанию «Мордовский этнографический сборник» (1910 г.). Ценность его работы заключается в

том, что А.А. Шахматов в этот сборник поместил глубокий содержательный очерк звуковой системы и морфологии эрзянских сел Оркино и Сухой Карбулак Саратовской губернии. Познакомившись с работой А.А. Шахматова, Д.В. Бубрих глубоко заинтересовался мордовскими языками.

Д.В. Бубрих не случайно считается основателем советского финно-угроведения. Он, кроме мордовских языков, исследовал и карельский, и финский, и коми, и удмуртский языки. Однако, современных финно-угроведов огорчает тот факт, что Д.В. Бубрих в своих работах не мог в полной мере опереться на сравнительно-исторический метод, поскольку его научное творчество совпало с годами, когда в советском языкознании господствующее положение занимало «новое учение о языке», категорически выступающее против сравнительно-исторического метода при изучении родственных языков. Поэтому в истории мордовского языкознания появилась работа Д.В. Бубриха «Историческая грамматика эрзянского языка» (Саранск, 1953 г.). А без влияния «нового» псевдоучения о языке появилась бы работа «Историческая грамматика мордовских (мокшанского и эрзянского) языков». Однако, несмотря на «новую теорию» как в данной работе, так и в других исследованиях Д.В. Бубриха, просматриваются факты и явления, полученные путем сравнения с другими финно-угорскими языками. В то время нельзя было игнорировать этот метод, поэтому работы замечательного ученого в определенной мере были обеднены в своей значимости.

Д. В. Бубрих – организатор лингвистических экспедиций в места проживания финно-угорских народов. А в 1927-1928 годах такие экспедиции были проведены и на территории Мордовии, во время которых изучались диалекты мордовских языков. Материалы экспедиций позволили Д.В. Бубриху впервые классифицировать эрзянские диалекты. Он все эрзянские диалекты распределил на 3 типа: простейший, прогрессивно-ассимилятивный, регрессивно-ассимилятивный. Известно,

что мордовские экспедиции были проведены в 11 эрзянских селах (Кученяево, Суродеевка, Санеевка, Алово, Каналейка, Каласево, Луньга, Манадыши, Пилесево, Козловка, Турдаково). По материалам экспедиций В.Д. Бубрих написал несколько работ, среди которых более известная «Звуки и формы эрзянской речи. По говору с. Козловка» (1930 г.). Эта работа сыграла большую роль в выборе диалектной основы эрзянского литературного языка. В ней впервые делается попытка выяснить историю гласных первого слова и классификация эрзянских говоров по системе гласных; в этой работе подробно исследованы грамматические категории эрзянского языка; здесь подробно рассмотрены части речи в мордовских языках.

После работы «Звуки и формы...» в 1947 году выходит еще одна не менее значимая работа для мордовского языкознания – «Эрзя-мордовская грамматика минимум». Здесь Д. В. Бубрих описывает особенности употребления определенного и неопределенного склонения, уточняет количество падежей в мордовских языках. В своей работе он вводит новые термины, например: «глаголы видовой направленности», «абсолютная форма». В других языках этих терминов не было.

Материалы мордовских экспедиций открыли дверь Д.В. Бубриху для написания таких значимых для мордовского языкознания работ, как «Мордовская система фонем» (1941 г.), «О былом эрзянском ударении» (1951 г.). И снова многие вопросы мордовских языков Д.В. Бубрих решает впервые. Например, он не только выявляет и классифицирует состав фонем, но и пытается решить вопрос их происхождения, он выявляет фонетические закономерности в фонетической структуре мордовского слова. До сегодняшнего дня неоспоримы его выводы относительно употребления заднеязычного носового \underline{n}^{Γ} : хотя этот согласный употребляется только в некоторых эрзянских диалектах, но в общемордовский период он был характерен для всей мордовской речи. В настоящее время ударение в эрзянском языке разноместное: *кунсолмс* –

кунсоломс – *кунсолóмс* «слушать», а в мокшанском языке оно падает на первый слог: *вáномс* «смотреть», *кèромс* «отрубить», *сìмомс* «выпить» и т.д. Д.В. Бубрих доказал, что мокшанская речь сохранила то ударение, которое было характерно и для эрзянской речи.

Д.В. Цыганкин настоящим открытием считает вывод Д.В. Бубриха, сделанный им в работе «Из истории мордовского вокализма» (1937 г.). Это вывод о том, что в эрзянских диалектах когда-то в непервом слогѣ употреблялись только гласные а, у, и. [7]

Д.В. Бубрих принимал участие и в разработке вопросов мордовской орфографии. К первой языковой конференции (Саранк, 1933 г.) он написал специальные тезисы «Фонетический или этимологический принцип письма». В этой работе он основал фонетический принцип письма. Жаль, что на конференции ему не пришлось выступить, но его мысли поддержали некоторые мордоские ученые.

Под руководством Д.В. Бубриха подготовлена довольно большая группа мордовских лингвистов: Миронов Т.П. (первый кандидат наук из мордвы), Коляденков М.Н., Цыганов Н.Ф., Потапкин С.Г., Талабаев М.М., Заводова Р.А., Бочкаева А.И., Чудаева О.И. и др. Все они о своем учителе Д.В. Бубрихе высказывались приблизительно так: «Работать с ним было большое счастье!».

И в заключении отметим: Д.В. Бубрих внес очень большой вклад в развитие мордовского лингвистического знания. Очень многие проблемы мокшанского и эрзянского языков он ставил и решал впервые в науке.

На идеи и методологические труды Д. В. Бубриха опираются современные лингвисты – К.И. Ананьина, Г.С. Иванова, В. М. Имярекова, М. А. Келин А. Н. Келина, Т. И. Ломакина, М. В. Мосин, О.Е. Поляков, В. И. Щанкина, А. П. Феоктистов и другие [1, 2, 3, 4, 5, 6].

Литература и источники

1. Ананьина К.И., Иванова Г.С., Имярекова В.М., Келина А.Н., Ломакина Т.И., Щанкина В.И., Келин М.А., Феоктистов А.П., Поляков О.Е. Мокшень кяль. Морфология: вузонь мокшень и финно-угрань отделениянь тонафнихненди учебник / серматф-тиф Н. С. Алямкинень кядяла. Саранск, 2000.
2. Иванова Г.С., Поляков О.Е., Жебраткина И.Я. Исторические изменения в фонетическом составе гласных первого слога в мокшанском языке // Вестник Чувашского университета. 2018. № 2. С. 301-307.
3. Поляков О. Е. Атянь-атяньке и синь кяльсна. Саранск, 1991.
4. Поляков О. Е., Леткина Н. В. Типология фонетических систем мордовских (мокшанского и эрзянского) языков // Финно-угорский мир. 2020. Т. 12. № 2. С. 130-135.
5. Поляков О. Е. Мордовия многонациональная: взаимоотношения народов – взаимоотношения языков. – Саранск, 1993. – 140 с.
6. Поляков О. Е., Мосин М. В. Мордовские языки// В книге: Мордва. Историко-культурные очерки. Саранск, 1995. С. 524-551.
7. Цыганкин Д.В. Лексические особенности мордовских говоров // Очерки мордовских диалектов. Саранск, 1966. Том 4. С. 354-370.

O. E. Polyakov

Mordovian State University named after N. P. Ogarev

(Saransk, Russia)

**D. V. BUBRICH – RESEARCHER OF THE MORDOVIAN
(MOKSHA AND ERZYA) LANGUAGES**

Abstract. D.V. Bubrich – corresponding member of the USSR Academy of Sciences, honored scientist of the Karelo-Finn SSR is the founder of the Soviet Finno-Ugric studies, the founder of the Department of Finno-Ugric studies at Leningrad University. He played a major role in the study of

Mordovian languages. He conducted several linguistic expeditions in the territory of the Mordovians. Based on the materials of the expeditions, he wrote several works in which he first solved the problems of Mordovian linguistics, for example: he classified the Erzya dialects, studied the history of the vowels of the first syllable of a word, and revealed the history of the development of the Erzya accent. The scientist participated in the development of Mordovian spelling issues.

Keywords: D.V. Bubrich, Mordovian languages, Moksha language, Erzya language, Finno-Ugric languages, linguistic expedition, dialect.